

## Huy động các nguồn lực xã hội chung tay chăm lo, hỗ trợ sinh viên

ĐHQGHN cùng các đơn vị thành viên, trực thuộc đã có nhiều hoạt động thiết thực, kịp thời quan tâm đời sống vật chất và tinh thần của đội ngũ cán bộ, viên chức, người lao động và học sinh, sinh viên, học viên sau đại học. Chủ động đề xuất các giải pháp, kế hoạch cụ thể nhằm hỗ trợ đội ngũ cán bộ, người lao động tại đơn vị trong công tác phòng chống dịch và tiêm vaccine. ĐHQGHN cũng đã vận động cán bộ giảng viên, các nhà hảo tâm hỗ trợ kịp thời các sinh viên tại các ký túc xá vượt qua khó khăn, yên tâm sinh hoạt, học tập với phương châm "không để sinh viên nào thiếu các nhu yếu phẩm cần thiết".

Thực hiện chỉ đạo của Đảng ủy, Ban Giám đốc ĐHQGHN về việc chăm lo, hỗ trợ sinh viên do gặp khó khăn bởi dịch Covid-19, Ban Thường vụ Đoàn Thanh niên - Ban Thư ký Hội sinh viên ĐHQGHN đã chủ động tìm kiếm và tranh thủ các nguồn lực để hỗ trợ sinh viên kịp thời.

Đối với sinh viên nội trú tại 3 KTX: Thông qua sự tài trợ của Tập đoàn PNJ và Hiệp hội doanh nghiệp trẻ Hà Nội cũng như nhiều tổ chức cộng đồng khác đã hỗ trợ hàng nghìn suất quà cho 100% sinh viên (Việt Nam và nước ngoài) đang ở các ký túc xá.





## Mobilizing social resources to support students

VNU, together with its members and affiliated units, has carried out many practical activities, such as timely taking care of the material and spiritual life of its officials, employees and students; proactively proposing specific solutions and plans to support the staff and employees in epidemic prevention and vaccination. VNU has also encouraged its lecturers and benefactors to promptly support students in the dormitories to overcome difficulties, and return to normal life and study, with the motto "no student lacks the necessities".

Implementing the direction of VNU Party Committee and VNU Board of Presidents on timely taking care of and supporting students to overcome difficulties caused by the Covid-19 epidemic, the Standing Committee of VNU Youth Union - Students Union Secretariat actively sought resources for its student support activities.

For student residents at 3 dormitories: Through the sponsorship of PNJ Group and Hanoi Young Business Association as well as many other community organizations, thousands of gifts have been given to 100% of the students (both Vietnamese and foreign students) living in the dormitories.



## Đổi mới công tác hỗ trợ sinh viên kiến tạo môi trường phát triển toàn diện cho sinh viên

Công tác học sinh, sinh viên của ĐHQGHN năm 2021 đã khắc phục những khó khăn do dịch bệnh Covid-19 gây ra, tiếp tục bám sát nhiệm vụ đổi mới toàn diện, ưu tiên tập trung cải cách thủ tục hành chính, tạo môi trường học tập và rèn luyện (trực tiếp kết hợp với trực tuyến) tốt nhất cho người học. Kết nối mạnh mẽ giữa cơ sở đào tạo với các cơ sở sử dụng lao động để hỗ trợ tốt nhất cho người học các kiến thức, kỹ năng thực tế gắn kết với thị trường lao động, hỗ trợ mạnh mẽ cơ hội việc làm cho sinh viên. Năm 2021, nhiều đơn vị của ĐHQGHN đã ra mắt phần mềm hỗ trợ giải quyết các thủ tục hành chính “một cửa” cho sinh viên. Phần mềm hỗ trợ sinh viên tiếp tục được triển khai khá đồng bộ, phát huy hiệu quả trong việc hỗ trợ các thủ tục hành chính trực tuyến cho sinh viên trong điều kiện học tập, giảng dạy trực tuyến; các Văn phòng hợp tác, kết nối doanh nghiệp, Không gian kích thích sáng tạo, khởi nghiệp tại các đơn vị tiếp tục duy trì triển khai các chương trình giao lưu, tọa đàm trực tuyến để cung cấp thông tin, kỹ năng cho sinh viên; ĐHQGHN đã ký kết Phụ lục hợp đồng với đối tác BIDV để triển khai tích hợp thẻ gắn chip vào thẻ đa năng cho sinh

viên từ khóa QH.2021 góp phần hỗ trợ thuận lợi cho công tác quản lý đào tạo, hỗ trợ, dịch vụ, phục vụ các hoạt động của sinh viên trong quá trình học tập, rèn luyện, sinh hoạt tại ĐHQGHN...

Năm 2021, ĐHQGHN tiếp tục quản lý, sử dụng hiệu quả các nguồn học bổng ngoài ngân sách hỗ trợ cho HSSV, ở cấp ĐHQGHN tổng giá trị học bổng đã trao cho HSSV đạt trên 5,6 tỷ đồng, tại cấp các đơn vị đào tạo cũng đạt trên 9 tỷ đồng.

Việc xây dựng văn hóa đọc trong HSSV tiếp tục được lãnh đạo ĐHQGHN và các đơn vị quan tâm, chỉ đạo với các hoạt động giao lưu trực tuyến với các diễn giả nổi tiếng và tìm hiểu các tác phẩm văn học, văn hóa đọc của giới trẻ, góc nhìn và bình luận đã thu hút hàng nghìn lượt sinh viên tham gia; Cuộc thi Đại sứ Văn hóa đọc năm 2021 của ĐHQGHN đã thu hút trên 4000 HSSV tham dự trong đó có 7 tác phẩm đoạt giải tại Cuộc thi Đại sứ Văn hóa đọc 2021 cấp quốc gia.





## Innovating student support to create a comprehensive development environment

In 2021, VNU's Student Affairs overcame difficulties caused by the Covid-19 epidemic and shifted towards comprehensive innovation, prioritizing the reform of administrative procedures, creating the best learning and training environment for learners (in both live and online formats). VNU created strong connections between its training institutions and employers to best support learners with practical knowledge and skills associated with the labour market for job opportunities. Also in 2021, VNU's units launched the software for supporting the settlement of "one-stop" administrative procedures for students. The student support software continues to be employed quite synchronously, promoting efficiency in supporting online administrative procedures for students in relation to online learning and teaching; Offices for cooperation, business connection, innovation, and startup stimulating spaces continued to organize exchange programs and online seminars to provide students with necessary information and skills; VNU signed an Appendix to a contract with BIDV to integrate chip cards into the

multi-purpose card for students from Cohort QH.2021 onwards, to facilitate training management as well to support students' activities.

In the past year, VNU effectively managed and used off-budget scholarships to support students with the total value of over VND 5.6 billion at VNU level and over VND 9 billion at VNU constituents.

The cultivation of reading culture among students received much attention and direction from VNU leaders and its units through online exchange activities with famous speakers where thousands of participants could learn more about literary works, youth's reading culture, views and comments by young people; the VNU 2021 Reading Culture Ambassador Contest attracted the participation of more than 4,000 student contestants, 7 of those won the National Reading Culture Ambassador Contest 2021 Prize.



## CÁC DỊCH VỤ TIỆN ÍCH

- Nhà ăn sinh viên phục vụ theo phương thức tự chọn.
- Nhà xe sinh viên trang bị hệ thống quét thẻ thông minh, là nơi gửi xe tháng cho sinh viên nội trú và sinh viên tới học tập tại các giảng đường nằm trong khuôn viên KTX
- Nhà văn hóa, hội trường câu lạc bộ, phòng sinh hoạt chung, phục vụ các hoạt động văn hóa, văn nghệ
- Sân chơi thể thao ngoài trời
- Phòng tự học
- Văn phòng Tư vấn và Hỗ trợ sinh viên quốc tế
- Siêu thị mini cung cấp những nhu yếu phẩm thiết yếu cho HSSV
- Hệ thống máy giặt công cộng tự động
- Phòng tập GYM, được trang bị các thiết bị hiện đại
- Dịch vụ photocopy
- Dịch vụ rút tiền tự động (ATM)
- Dịch vụ nước uống đóng bình
- Dịch vụ dọn vệ sinh phòng ở
- Dịch vụ giặt là
- Dịch vụ mạng Internet

### KÝ TÚC XÁ NGOẠI NGỮ NGOẠI NGỮ DORMITORY



Địa chỉ/ Address: Số 144 Xuân Thủy, Cầu Giấy, Hà Nội

Điện thoại: (+84.24) 37549550

Email: ktxngoaingu@vnu.edu.vn

### KÝ TÚC XÁ MỄ TRÌ ME TRI DORMITORY



Địa chỉ/ Address: 182 đường Lương Thế Vinh, Thanh Xuân, Hà Nội.

Điện thoại/ Tel: (+84.24) 38544466

Email: ktxmetri@vnu.edu.vn

### KÝ TÚC XÁ MỸ ĐÌNH MY DINH DORMITORY



Địa chỉ/ Address: Đơn nguyên 1-2, Khu nhà ở sinh viên Mỹ Đình II, đường Hàm Nghi, Phường Mỹ Đình II, Quận Nam Từ Liêm, Thành phố Hà Nội

Điện thoại/ Tel: (+84.24) 32043999

Email: ktxmydinhvnu@gmail.com

## UTILITY SERVICES

- Buffet-based student canteen;
- The student garage, equipped with a smart card access control system, is a monthly parking place for resident as well as non-resident students in dormitories;
- Cultural houses, club halls, common rooms for cultural and artistic activities;
- Outdoor sports playgrounds;
- Self-study rooms;
- International Student Support and Counseling Office;
- Mini marts with essential necessities for students;
- Public automatic washing machines;
- GYM rooms with modern equipment;
- Photocopy service;
- ATMs;
- Bottled water service;
- Room cleaning service;
- Laundry service;
- Internet service.

### KTX NGOẠI NGỮ

Ký túc xá Ngoại Ngữ nằm trong khuôn viên của ĐHQGHN tại 144 Xuân Thủy, Cầu Giấy, Hà Nội, vị trí thuận lợi gần các giảng đường của các đơn vị đào tạo. Ký túc xá gồm 3 toà nhà (Nhà A, Nhà B, Nhà C), có 268 phòng ở với nhiều loại phòng khác nhau. 100% phòng ở được trang bị bình nước nóng, điều hòa nhiệt độ và dịch vụ mạng internet.

Tổng số chỗ ở: 1.850 chỗ dành cho học sinh, sinh viên (HSSV), học viên sau đại học, lưu học sinh, khách quốc tế của các đơn vị: Trường ĐH Ngoại ngữ, Trường ĐH Công nghệ, Trường ĐH Kinh tế, Khoa Luật; Trường ĐH Y Dược, Trường ĐH Giáo dục, Trường THPT Chuyên Ngoại ngữ, Trường THPT Khoa học Giáo dục. Hàng năm, KTX Ngoại Ngữ luôn chú trọng đầu tư nâng cấp, cải tạo sở vật chất, trang thiết bị trong phòng ở, cơ sở hạ tầng và cảnh quan môi trường.

### KTX MỄ TRÌ

Ký túc xá Mễ Trì nằm tại địa chỉ 182 Lương Thế Vinh, Thanh Xuân, Hà Nội, cách Trường ĐH Khoa học Xã hội & Nhân văn và Trường ĐH Khoa học Tự nhiên khoảng 2 km. Ký túc xá gồm 4 tòa nhà (nhà C1, C2, B1, B2), có 295 phòng với nhiều loại phòng khác nhau. Tổng số chỗ ở: 1.850 chỗ dành cho HSSV, học viên sau đại học, lưu học sinh, khách quốc tế của các đơn vị: Trường ĐH Khoa học Xã hội và Nhân văn, Trường ĐH Khoa học Tự nhiên, Trường ĐH Giáo dục, Trường ĐH Y Dược, Trường THPT chuyên Khoa học Tự nhiên. 100% phòng ở được trang bị bình nước nóng, Internet, hơn 82% số phòng trang bị điều hòa. KTX có các dịch vụ gia tăng trong phòng ở như cung cấp nước uống đóng bình, vệ sinh phòng.

### KTX MỸ ĐÌNH (ĐƠN NGUYÊN 1&2)

Gồm 2 đơn nguyên, cao 21 tầng với tổng 2.300 chỗ ở (Dành 1300 cho sinh viên ĐHQGHN) nằm trong quần thể khu nhà ở sinh viên Mỹ Đình do Ban quản lý các công trình nhà ở và công sở quản lý chỗ ở.

Đơn nguyên 1 và 2 gồm các phòng ở diện tích 42m<sup>2</sup> bố trí 6 sinh viên lưu trú (03 giường tầng sắt), 100% các phòng ở được trang bị đầy đủ thiết bị sinh hoạt hiện đại, tiện ích.

### NGOẠI NGU DORMITORY

Ngoại ngữ Dormitory is located on the campus of VNU at 144 Xuan Thuy, Cau Giay, Hanoi, a convenient location near the lecture halls of its training units. The dormitory consists of 3 buildings (Buildings A, B and C), with 268 rooms of different kinds; 100% of rooms are equipped with water heaters, air conditioners and Internet services.

It provides accommodation for 1,850 undergraduate, graduate and international students as well as international guests of the following units: VNU University of Languages and International Studies, VNU University of Engineering and Technology, VNU University of Economics and Business, VNU School of Law, VNU University of Medicine and Pharmacy, VNU University of Education, VNU ULIS Foreign Language Specialized School, and VNU UEd High School of Education Sciences. Ngoại ngữ Dormitory's infrastructure, facilities, room facilities and environmental landscape are upgraded yearly.

### ME TRI DORMITORY

Me Tri Dormitory is located at 182 Luong The Vinh, Thanh Xuan, Hanoi, about 2 km from VNU University of Social Sciences and Humanities and VNU University of Science. The dormitory consists of 4 buildings (Buildings C1, C2, B1 and B2), with 295 rooms of different kinds. It provides accommodation for 1,850 undergraduate, graduate and international students as well as international guests of the following units: VNU University of Social Sciences and Humanities, VNU University of Science, VNU University of Education, VNU University of Medicine and Pharmacy, VNU HUS High School for Gifted Students. Here 100% of rooms are equipped with water heaters, Internet services and over 82% of rooms are equipped with air conditioners. The dormitory also offers bottled drinking water and room cleaning service.

### MY DINH DORMITORY (BLOCKS 1, 2)

My Dinh Dormitory comprises two 21-storey buildings, providing accommodation for 2,300 residents, including 1,300 VNU students, located in My Dinh II urban area under the management of the Housing and Public Works Management Board.

Buildings 1 and 2 have rooms with a floor area of 42 m<sup>2</sup> each with 3 iron bunk beds for 6 residents. 100% of the rooms are fully equipped with modern and convenient facilities.

## Kiến tạo môi trường học tập, rèn luyện tích cực đối với đoàn viên, sinh viên

Tiếp tục khẳng định các thế mạnh của mình, công tác Đoàn, Hội tại ĐHQGHN luôn được triển khai một cách bài bản, chính quy, có những nét mới, sáng tạo, các hoạt động diễn ra sôi nổi, có tính thiết thực, có chiều sâu và lâu dài, phát huy thế mạnh chuyên môn của đơn vị. Nhiều hoạt động lớn trong năm đã được triển khai đã đạt kết quả tốt, mang lại hiệu quả cao như: chuỗi hoạt động kỷ niệm 25 năm thành lập Đoàn ĐHQGHN, cuộc thi cán bộ Đoàn - Hội xuất sắc, cuộc thi “Đổi mới - Sáng tạo - Khởi nghiệp”, cuộc thi “Tiếng Anh trong sinh viên”, Chương trình “Tiếp sức mùa thi - Hoa phượng đỏ”, Chiến dịch Thanh niên tình nguyện hè, chuỗi hoạt động Tự hào sinh viên ĐHQGHN; phối hợp với Hội đồng Anh Việt Nam triển khai Dự án “Từ hậu trường tới tương lai” - dự án tập trung vào các giải pháp cải thiện nạn buôn người và di cư không an toàn....

Đoàn, Hội Sinh viên ĐHQGHN tiếp tục triển khai 4 phong trào lớn cho các khối đối tượng đoàn viên khác nhau: phong trào “Ba trách nhiệm” đối với đoàn viên là giảng viên, nghiên cứu viên; phong trào “Vững chuyên môn - Giỏi nghiệp vụ - Chuẩn tác phong” cho đoàn viên là cán bộ khối hành chính; phong trào “Sinh viên 5 tốt: đối với đoàn viên là sinh viên và phong trào “Học sinh 3 tốt” đối với đoàn viên là học sinh THPT. Các phong trào đã tạo ra môi trường học tập, rèn luyện tích cực đối với đoàn viên, tạo không khí thi đua sôi nổi trong các cơ sở đoàn và các chi đoàn.

Đoàn Thanh niên - Hội Sinh viên cũng đã tổ chức các hoạt động hỗ trợ sinh viên ĐHQGHN gặp khó khăn trong thời gian giãn cách xã hội và dịch bệnh do Covid-19 có diễn biến phức tạp.

Ngày 8/1/2021, ĐHQGHN đã tổ chức Chương trình gặp mặt sinh viên quốc tế nhân dịp năm mới 2021 cho hơn 300 cán bộ, học viên sau đại học và sinh viên nước ngoài của ĐHQGHN. Đêm Gala là cuộc gặp thường niên giữa lãnh đạo ĐHQGHN và cộng đồng sinh viên quốc tế, là cơ hội để sinh viên nước ngoài và Việt Nam đang theo học tại ĐHQGHN gặp gỡ, giao lưu, góp phần thắt chặt quan hệ hữu nghị giữa Việt Nam và bạn bè quốc tế.

Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo Nguyễn Kim Sơn (nguyên Giám đốc ĐHQGHN) và Chủ nhiệm Ủy ban Văn hóa Giáo dục của Quốc hội Nguyễn Đắc Vinh (nguyên Bí thư Đoàn Thanh niên ĐHQGHN) giao lưu với các thế hệ cán bộ đoàn nhân kỷ niệm 25 năm thành lập Đoàn Thanh niên ĐHQGHN.

Minister of Education and Training Nguyen Kim Son (Former VNU President) and Chairman of the National Assembly Committee on Culture and Education Nguyen Dac Vinh (Former Secretary of VNU Youth Union) had a talk with union officials through periods on the occasion of the 25<sup>th</sup> anniversary of VNU Youth Union establishment.



## Creating an active learning and training environment for students

Continuing to affirm their strengths, VNU's Youth Union and Student Association have carried out their activities professionally with new creative features and practicality. During the past academic year, many major activities were implemented, such as a series of activities to celebrate the 25<sup>th</sup> anniversary of the establishment of VNU Youth Union; the contest "Excellent Union – Association Officers"; the Innovation Startup Ideas Competition; the contest "English for students"; the Program "The exam season support – Red flamboyant flowers"; Summer Youth Volunteer Campaign; a series of activities "VNU students' pride"; implementation of the project "From behind the scenes to the future" - a project focusing on solutions to prevent human trafficking and unsafe migration in collaboration with the British Council Vietnam, among others.

VNU's Youth Union and Student Association launched four major movements for different groups of their members: the movement "Three responsibilities" for lecturers and researchers; the movement "Good expert – Excellent professional skills - Proper manners" for administration members; the movement "5-Good-deed Students" for undergraduate students and the movement "3-Good-deed Students" for high school students. The movements have created an active learning and training environment, a vibrant emulation atmosphere within the sub-unions.

In addition, VNU's Youth Union and Student Association organized activities to support VNU students who had encountered difficulties during social distancing and the complicated development of the Covid-19 epidemic.

On January 8, 2021, VNU held an International Student Meeting Program on the occasion of the New Year 2021 for more than 300 foreign staff and students. The Gala Night was an annual meeting between VNU leaders and the international student community, providing an opportunity for foreign and Vietnamese students studying at VNU to meet and exchange as well as to tighten their friendship ties.



Gala sinh viên quốc tế 2021 - cuộc gặp gỡ giao lưu thường niên nhằm thắt chặt quan hệ hữu nghị giữa Việt Nam và bạn bè quốc tế.

International Student Gala night 2021 - an annual exchange meeting provided an opportunity for foreign and Vietnamese students studying at VNU to meet and exchange as well as to tighten their friendship ties.



## Kết nối cựu sinh viên

Năm 2021, CLB Cựu sinh viên ĐHQGHN tiếp tục phối hợp chặt chẽ với các CLB Cựu sinh viên ở đơn vị thành viên và trực thuộc để mở rộng, phát triển mạng lưới thông qua các hoạt động kết nối, giao lưu, xếp hạng đại học cụ thể. Thiết lập hệ thống kết nối cán bộ phụ trách công tác cựu sinh viên tại các đơn vị.

Văn phòng CLB Cựu sinh viên đã hoàn thành cập nhật cơ sở dữ liệu cựu sinh viên tiêu biểu ĐHQGHN năm 2021 trên cơ sở dữ liệu tổng hợp từ các đơn vị. Trên cơ sở đó, đã phân nhóm, lĩnh vực để thuận lợi trong việc triển khai các chương trình, hoạt động theo kế hoạch nhằm phát huy lợi thế của cựu sinh viên toàn mạng lưới, khai thác tiềm năng sinh viên xây dựng quỹ học bổng cựu sinh viên ĐHQGHN từ các nguồn.

